, AMENDMENT U.S. Appln. No. 09/392,585

delete ", in particular, said", insert --the--.

Page 5, line 19, delete "renew", insert --reenter--.

Page 7, line 27, delete "calender", insert --calendar--.

Page 8, line 18, delete "calender", insert --calendar--.

IN THE CLAIMS:

1. (Amended) [Process] A process for monitoring the consumptions of a plurality of franking machines through a public communication network, at least one of the franking machines being off-line and not [being] connected to [this] the public communications network, [wherein it comprises] the process comprising the steps of:

[- firstly] <u>first</u> establishing a link with a management server through the public <u>communications</u> network, [by means of] <u>via</u> at least one supervision terminal <u>that is</u> independent of the [at least one] off-line franking machine, in accordance with a [determined] protocol of communication[,]; and

[then] <u>subsequently</u> proceeding with an exchange of data between the <u>supervision</u> terminal and the <u>management</u> server during which [the] <u>a</u> user (1) acquires at the supervision terminal a current invoicing index [relative to the at least one] <u>indicative of the</u> off-line franking machine and [in return] (2) receives a code of authorization to frank in order to validate the subsequent frankings of the [at least one] off-line franking machine.